

GB Caliber hereby declares that the item CNC 16 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2011/65/EU (RoHS).

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil CNC 16 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2011/65/EU (RoHS).

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät CNC 16 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo CNC 16 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2011/65/EU (RoHS).

ES Por medio de la presente Caliber declara que el CNC 16 cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2011/65/EU (RoHS).

PT Caliber declara que este CNC 16 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2011/65/EU (RoHS).

S Härmed intygar Caliber att denna CNC 16 Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2011/65/EU (RoHS).

PL Niniejszym Caliber oświadcza, że CNC 16 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2011/65/EU (RoHS).

DK Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr CNC 16 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2011/65/EU (RoHS).

EE Käesolevaga kinnitab Caliber seadme CNC 16 vastavust direktiivi 2011/65/EU (RoHS) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

LT Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis CNC 16 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa täten että CNC 16 tyyppinen laite on direktiivin 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

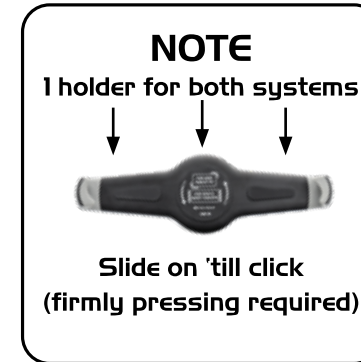
IS Hér með lýsi Caliber yfir því að CNC 16 erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2011/65/EU (RoHS).

NO Caliber erklærer herved at utstyret CNC 16 er i samsvar med de grunn-leggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2011/65/EU (RoHS).

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel CNC 16 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2011/65/EU (RoHS).

CE Declaration form can be found at:
www.calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationCNC16.pdf

CALIBER



CNC 16 Quick start guide

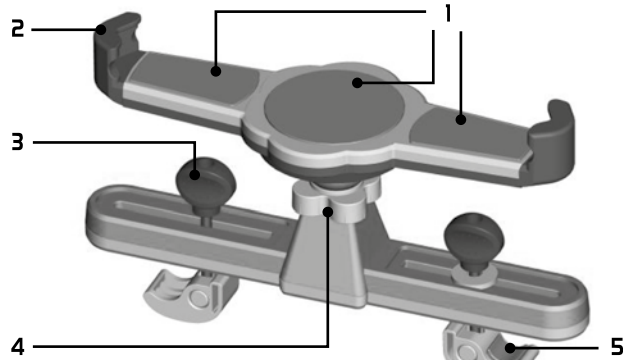
WWW.CALIBEREUROPE.COM

CALIBER EUROPE BV • Kortakker 10 • 4264 AE Veen • The Netherlands

NL • FR • DE • GB • ES • SE • IT • PT • PL • GR • CZ/SK



Headrest holder



- NL
1. Anti-slip siliconen pads
 2. Rubberen klemhoeken
 3. Fixatie knop
 4. Kijkhoek instelknop
 5. Anti-slip pad

- FR
1. Supports en silicone antidérapants
 2. Crochet en caoutchouc souple
 3. Fixation de blocage
 4. Bouton de réglage de l'orientation
 5. Patte antidérapante

- GB
1. Anti-slip silicone pads
 2. Soft rubber grip
 3. Fixeringslås
 4. Direction adjustment knob
 5. Anti-slip pad

- SE
1. Antiglid silikonkuddar
 2. Mjukt gummigrepp
 3. Fixeringslås
 4. Justeringsratt för riktning
 5. Antiglid dyna

- PT
1. Almofadas de silicone anti-derrapante
 2. Apoios de borracha macia
 3. Chave de fixação
 4. Botão para regular a direção
 5. Almofada anti-derrapante

- GR
1. Αντι-ολισθητικά τακάκια σιλκόννης
 2. Μαλακή λαβή από καουτσούκ
 3. Μηχανισμός στερέωσης
 4. Κομπι ρύθμισης κατεύθυνσης
 5. Αντι-ολισθητικό τακάκι

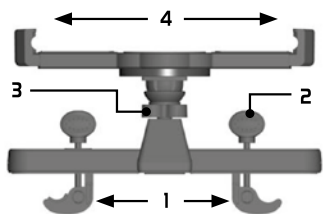
- DE
1. Rutschfeste Silikonmatten
 2. Weicher, gummiert Griff
 3. Verriegelung
 4. Richtungsstellschraube
 5. Rutschfestes Polster

- ES
1. Almohadillas de silicona antideslizantes
 2. Agarre de goma suave
 3. Seguro de fijación
 4. Perilla de ajuste de dirección
 5. Almohadilla antideslizante

- IT
1. Piedini antiscivolo di silicone
 2. Impugnatura in gomma morbida
 3. Blocco di fissaggio
 4. Manopola di regolazione direzionale
 5. Piede antiscivolo

- PL
1. Antypoślizgowe podkładki silikonowe
 2. Uchwyt z miękkiej gumy
 3. Blokada mocująca
 4. Pokrętko regulacji kierunku
 5. Podkładka antypoślizgowa

- CZ/SK
1. Protišmykové silikónové podložky
 2. Mäkká gumená rukoväť
 3. Upevňovací zámok
 4. Regulačný nastaviení smeru
 5. Protišmyková podložka



4. Verstellbarer Griff zur Ausrichtung des Produkts (ausziehbar: 24,5 bis 40,5 cm / 9,6 bis 15,9 Zoll)
- GB
1. Keep the bar in front and slide the adjustable hooks behind your headrest posts and tighten them by screwing the fixation locks⁽²⁾.
 2. Loosen the direction adjustment knob to be able to adjust the holder: 45° tilt and 360° rotating. Tighten to fixate chosen view angle.
 4. Adjustable grip for your device to fit. (retractable: 24,5 till 40,5 cm / 9,6 till 15,9 inch)

- NL
1. Houd de balk aan de voorkant en schuif de verstelbare haken achter uw hoofdsteunpijnen. Draai ze vast via de fixatie knoppen⁽²⁾.
 3. Draai de instelknop los om de kijkhoek aan te passen: 45° tilt en 360° draaibaar. Draai weer vast om de stand te fixeren.
 4. Verstelbare grip, aanpasbaar voor uw toestel. (uittrekbaar: 24,5 tot 40,5 cm / 9,6 tot 15,9 inch)

- FR
1. Gardez la barre en face de vous et faites glisser les crochets réglables derrière les supports de votre appui-tête ; serrez-les en vissant les fixations de blocage⁽²⁾.
 3. Desserrez le bouton de réglage de l'orientation permettant de régler le support : 45° d'inclinaison et 360° de rotation. Serrez pour fixer l'angle de vue choisi.
 4. Crochet réglable s'adaptant à votre appareil. (rétractable : 24,5 jusqu'à 40,5 cm / 9,6 jusqu'à 15,9 pouces).

- DE
1. Halten Sie die Schiene nach vorn gerichtet und schieben Sie die verstellbaren Haken hinter die Stangen der Kopfstütze. Befestigen Sie die Haken, indem Sie die Verriegelungen⁽²⁾ festschrauben.
 3. Lösen Sie die Richtungsstellschraube, um die Halterung entsprechend einzustellen: 45° Neigung und 360° Drehung. Ziehen Sie die Schraube fest, um die eingestellte Position zu sichern.

- ES
1. Mantenga la barra al frente y deslice los ganchos ajustables por detrás del soporte de reposo para la cabeza; apriete firmemente atornillando los seguros de fijación⁽²⁾.
 3. Para ajustar el soporte, suelte la perilla de ajuste de dirección: 45° de inclinación y giro en 360°. Apriete para fijar en el ángulo de visión seleccionado.
 4. Agarre ajustable para su dispositivo (retractil : de 24,5 a 40,5 cm / 9,6 a 15,9 pulgadas)

- SE
1. Håll stängeln framför och skjut de justerbara krokarna bakom nackstödet och dra åt dem genom att skruva åt fixeringslåsen⁽²⁾.
 3. Lossa justeringsratten för att kunna justera hållaren: 45° lutning och 360° rotation. Dra åt för att fixera den valda bildvinkeln.
 4. Justerbar grepp för att din enhet ska passa (infällbart: 24,5 till 40,5 cm / 9,6 till 15,9 tum)

- IT
1. Tenere l'asta davanti e far scorrere i ganci regolabili dietro alle postazioni poggiatesta e stringerli avvitando i blocchi di fissaggio⁽²⁾.
 3. Allentare la manopola di regolazione direzionale per poter regolare il supporto: 45° di inclinazione e rotazione di 360°. Serrarlo per fissare l'angolo di vista scelto.
 4. Impugnatura regolabile per adattare il vostro dispositivo. (retractile: da 24,5 fino a 40,5 cm / 9,6 fino a 15,9 pollici)

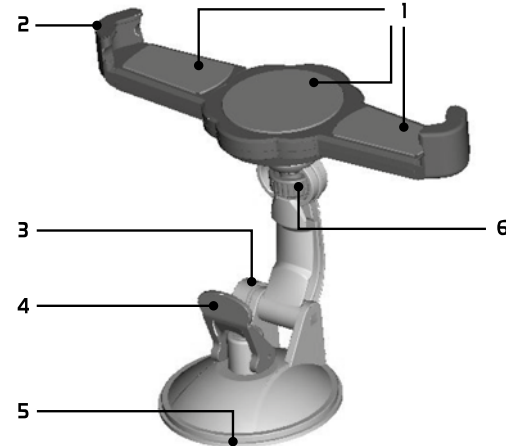
- PT
1. Mantenha a barra à frente e passe os ganchos ajustáveis por trás das barras do encosto de cabeça e aperte-os aparafusando as chaves de fixação⁽²⁾.
 3. Desaperte o botão de regulação de direção para poder ajustar o suporte: 45° de inclinação e 360° de rotação. Aperte para fixar o ângulo de visão escolhido.
 4. Aperto ajustável para encaixar o seu dispositivo (retractil: de 24,5 a 40,5 cm / de 9,6 a 15,9 polegadas)

- PL
1. Trzymać uchwyt od przodu, wsunąć regulowane zaczepy na zagłówki i zamocować je poprzez zaciśnięcie zamków mocujących⁽²⁾.
 2. Poluzować pokrętko regulacji kierunku, aby móc dopasować uchwyt: nachylenie 45° oraz obrót o 360°. Dokręcić, aby zamocować wybrany kąt oglądania.
 3. Regulowany uchwyt, aby urządzenie było dobrze dopasowane (regulowany: 24,5 do 40,5 cm / 9,6 do 15,9 cali)

- GR
1. Με τη μπάρα να κοιτάζει μπροστά, σύρετε τα ρυθμιζόμενα άγκιστρα πίσω από το προσκέφαλο και σφίξτε τα βιδώνοντας τους μηχανισμούς στερέωσης⁽²⁾.
 3. Χαλαρώστε το κομπι ρύθμισης κατεύθυνσης για να ρυθμίσετε τη θήκη: κλίση 45° και περιστροφή 360°. Σφίξτε το για να κλειδώσει στην οπτική γωνία που έχετε επιλέξει.
 4. Ρυθμιζόμενη λαβή για την εφαρμογή της συσκευής (αναδιπλούμενη: 24,5 έως 40,5 εκ. / 9,6 έως 15,9 ίντσες)

- CZ/SK
1. Nechajte tyč vpredu a posuňte nastaviteľné háčiky za stĺpiky vašej ohieryky hlavy a dotiahnite ich nasukrutkovaním upevňovacích zámkov⁽²⁾.
 3. Povoľte regulátor nastavenia smeru, aby ste mohli nastaviť držiak: 45° sklon a 360° rotácia. Dotiahnite, aby ste upevnili uhol zobrazenia.
 4. Nastaviteľná rukoväť pre upevnenie vášho zariadenia. (teleskopická: 24,5 až 40,5 cm / 9,6 až 15,9 palcov)

Suction cup holder



- NL
1. Anti-slip siliconen pads
 2. Rubberen klemhoeken
 3. Klemmschroef voor verstelbare arm.
 - 4/5. Zuignap⁽³⁾ en vergrendelingshendel⁽⁴⁾.
 6. Kijkhoek instelknop

- FR
1. Supports en silicone antidérapants
 2. Crochet en caoutchouc souple
 3. Bras réglable avec fixation de blocage
 - 4/5. Ventouse⁽³⁾ et levier de verrouillage⁽⁴⁾.
 6. Perilla de ajuste de dirección

- GB
1. Anti-slip silicone pads
 2. Soft rubber grip
 3. Fixeringslås
 - 4/5. Suction cup⁽³⁾ and lock lever⁽⁴⁾.
 6. Direction adjustment knob

- SE
1. Antiglid silikonkuddar
 2. Mjukt gummigrepp
 3. Fixeringslås justerbar arm
 - 4/5. Sugkoppen⁽³⁾ och låsspaken⁽⁴⁾.
 6. Perilla de ajuste de dirección

- PT
1. Almofadas de silicone anti-derrapante
 2. Apoios de borracha macia
 3. Chave de fixação
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ e alavanca de bloqueio⁽⁴⁾.
 6. Botão de ajuste de direção

- GR
1. Αντι-ολισθητικά τακάκια σιλκόννης
 2. Μαλακή λαβή από καουτσούκ
 3. Μηχανισμός στερέωσης
 - 4/5. Βεντούζα⁽³⁾ και μοχλός ασφάλισης⁽⁴⁾.
 6. Ρικνίng justeringsratt

- DE
1. Rutschfeste Silikonmatten
 2. Weicher, gummiert Griff
 3. Verstellbare Richtungsschraube
 - 4/5. Saugnapf⁽³⁾ und Verriegelungshebel⁽⁴⁾.
 6. Richtungsstellschraube

- ES
1. Almohadillas de silicona antideslizantes
 2. Agarre de goma suave
 3. Seguro de fijación
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ y palanca de fijación⁽⁴⁾.
 6. Botón de ajuste de dirección

- IT
1. Piedini antiscivolo di silicone
 2. Impugnatura in gomma morbida
 3. Blocco di fissaggio
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ e manopola⁽⁴⁾.
 6. Regola direzione

- PL
1. Antypoślizgowe podkładki silikonowe
 2. Uchwyt z miękkiej gumy
 3. Blokada mocująca
 - 4/5. Przynawka⁽³⁾ i dźwignia blokady⁽⁴⁾.
 6. Pokrętko regulacji kierunku

- CZ/SK
1. Protišmykové silikónové podložky
 2. Mäkká gumená rukoväť
 3. Upevňovací zámok
 - 4/5. Prísavka⁽³⁾ a zaistovacia páka⁽⁴⁾.
 6. Regulačný nastaviení smeru



- FR
1. Supports en silicone antidérapants
 2. Crochet en caoutchouc souple
 3. Bras réglable avec fixation de blocage
 - 4/5. Ventouse⁽³⁾ et levier de verrouillage⁽⁴⁾.
 6. Perilla de ajuste de dirección

- GB
1. Anti-slip silicone pads
 2. Soft rubber grip
 3. Fixation lock
 - 4/5. Suction cup⁽³⁾ and lock lever⁽⁴⁾.
 6. Direction adjustment knob

- SE
1. Antiglid silikonkuddar
 2. Mjukt gummigrepp
 3. Fixeringslås justerbar arm
 - 4/5. Sugkoppen⁽³⁾ och låsspaken⁽⁴⁾.
 6. Perilla de ajuste de dirección

- PT
1. Almofadas de silicone anti-derrapante
 2. Apoios de borracha macia
 3. Chave de fixação
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ e alavanca de bloqueio⁽⁴⁾.
 6. Botão de ajuste de direção

- GR
1. Αντι-ολισθητικά τακάκια σιλκόννης
 2. Μαλακή λαβή από καουτσούκ
 3. Μηχανισμός στερέωσης
 - 4/5. Βεντούζα⁽³⁾ και μοχλός ασφάλισης⁽⁴⁾.
 6. Ρικνίng justeringsratt

- DE
1. Rutschfeste Silikonmatten
 2. Weicher, gummiert Griff
 3. Verstellbare Richtungsschraube
 - 4/5. Saugnapf⁽³⁾ und Verriegelungshebel⁽⁴⁾.
 6. Richtungsstellschraube

- ES
1. Almohadillas de silicona antideslizantes
 2. Agarre de goma suave
 3. Seguro de fijación
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ y palanca de fijación⁽⁴⁾.
 6. Botón de ajuste de dirección

- IT
1. Piedini antiscivolo di silicone
 2. Impugnatura in gomma morbida
 3. Blocco di fissaggio
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ e manopola⁽⁴⁾.
 6. Regola direzione

- PL
1. Antypoślizgowe podkładki silikonowe
 2. Uchwyt z miękkiej gumy
 3. Blokada mocująca
 - 4/5. Przynawka⁽³⁾ i dźwignia blokady⁽⁴⁾.
 6. Pokrętko regulacji kierunku

- CZ/SK
1. Protišmykové silikónové podložky
 2. Mäkká gumená rukoväť
 3. Upevňovací zámok
 - 4/5. Prísavka⁽³⁾ a zaistovacia páka⁽⁴⁾.
 6. Regulačný nastaviení smeru

- FR
1. Supports en silicone antidérapants
 2. Crochet en caoutchouc souple
 3. Bras réglable avec fixation de blocage
 - 4/5. Ventouse⁽³⁾ et levier de verrouillage⁽⁴⁾.
 6. Perilla de ajuste de dirección

- GB
1. Anti-slip silicone pads
 2. Soft rubber grip
 3. Fixation lock
 - 4/5. Suction cup⁽³⁾ and lock lever⁽⁴⁾.
 6. Direction adjustment knob

- SE
1. Antiglid silikonkuddar
 2. Mjukt gummigrepp
 3. Fixeringslås justerbar arm
 - 4/5. Sugkoppen⁽³⁾ och låsspaken⁽⁴⁾.
 6. Perilla de ajuste de dirección

- PT
1. Almofadas de silicone anti-derrapante
 2. Apoios de borracha macia
 3. Chave de fixação
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ e alavanca de bloqueio⁽⁴⁾.
 6. Botão de ajuste de direção

- GR
1. Αντι-ολισθητικά τακάκια σιλκόννης
 2. Μαλακή λαβή από καουτσούκ
 3. Μηχανισμός στερέωσης
 - 4/5. Βεντούζα⁽³⁾ και μοχλός ασφάλισης⁽⁴⁾.
 6. Ρικνίng justeringsratt

- DE
1. Rutschfeste Silikonmatten
 2. Weicher, gummiert Griff
 3. Verstellbare Richtungsschraube
 - 4/5. Saugnapf⁽³⁾ und Verriegelungshebel⁽⁴⁾.
 6. Richtungsstellschraube

- ES
1. Almohadillas de silicona antideslizantes
 2. Agarre de goma suave
 3. Seguro de fijación
 - 4/5. Ventosa⁽³⁾ y palanca de fijación⁽⁴⁾.
 6. Botón de ajuste de dirección